 UNIVERSIDAD DE CHILE

FACULTAD DE DERECHO

DEPARTAMENTO DE CIENCIAS PENALES

**PAUTA PARA PRESENTAR MEMORIAS**

Preparada de conformidad con lo dispuesto en la Res. 705 de 2015 y en la Pauta elaborada por SISIB

**PROFESOR GUÍA: JEAN PIERRE MATUS ACUÑA**

Santiago de Chile.

Mayo, 2017

# DEDICATORIA

*A mis alumnos, para que escriban ordenadamente sus tesis, en la esperanza que lo hagan tan breve como sea posible y tan extensamente como sea necesario.*

# AGRADECIMIENTOS

Agradezco a los alumnos de mis talleres de memoria las observaciones recibidas en torno a las dificultades para adecuar sus trabajos a una pauta uniforme de presentación y, especialmente, a la alumna Natalia Rojas, por la preparación de un proyecto de pauta unificada, sobre el cual se elaboró el presente trabajo.

# ABREVIATURAS

Las abreviaturas generalmente se usan en el texto y sólo para determinadas palabras, en los datos descriptivos de las fuentes utilizadas, notas a pie de página, así como en las fórmulas y símbolos. La siguiente es una lista de las abreviaturas utilizadas corrientemente en las tesis, aunque es necesario tener en cuenta que cada tema específico posee sus propias abreviaturas. En las escrituras públicas se prohíben las abreviaturas, por lo que se deben evitar en la medida de lo posible. La lista que se emplee debe colocarse antes de la Tabla de contenidos. El siguiente es el modelo propuesto en Universidad de Chile (2010):

A, AA autor, autores

abrev. Abreviación

acep. aceptación

anón. anónimo

apénd. apéndice

art. artículo (no de periódico, sino de leyes y similares)

art. cit. artículo citado

bib. o bibliog. bibliografía

biog. biografía

cap. capítulo

cf., cfr., confróntese, compárese

cit. citado, citada

cl. o col. columna

colec. colección

comp. compilador

concl. conclusión

correg. corregido

cuad. cuadro

def. definición

dib. dibujo

doc. documento

doc. cit. documento citado

ed., edic., edición (en bibliografías inglesas ed. es editor plural eds.)

edit. editor

ej. ejemplo

etc. etcétera

etim. etimología

expr. expresión

fig., figs. figuras

fo. o fol. folio, plural ff.

Foll. Folleto

h., hh. hoja, hojas

ib. o ibid. ibídem: allí mismo o en el mismo lugar, en la misma obra y en la misma página ; si es en la misma obra, pero no en la misma página, se pone op. cit. seguido de la página.

íd. ídem: lo mismo

i.e. id est (en los textos ingleses) esto es, es decir

imp. imprenta o impreso

intro. introducción

graf. gráficos

lib. o l., libs. o ll. libro, libros

loc. locución

loc. cit., loco citato, locución citada, lugar citado

marg. margen

M.S., MSS. o mss., manuscrito, manuscritos

n. Nota

N.B. nota bene, nótese bien

N. del A. nota del autor

N. del E. nota del editor

N. del T. nota del traductor. N.S. nueva serie

N. T. nota de traductor

neol. neologismo

num. o N° o N. número

ob. obra

ob. cit u op. cit. obra ya citada del mismo autor

pág. o p.; págs. o pp. página o páginas

pal. palabra

passim. acá y allá, por todas partes (cuando no se refiere a una página precisa por tratarse de un concepto que el autor trata a lo largo de toda la obra)

p. ej. por ejemplo

pr. párrafo

pref. prefacio

prol. prólogo

publ. cit. publicación citada

pt. parte

r. y v. recto y vuelto (páginas pares e impares)

rev. revista

s.a. sin año

s.d. sine data, cuando no figuran el año ni el lugar de edición sec. sección

seud. seudónimo, también pseudónimo

sic. Así, así escrito por el autor a quién se está citando

s.f. sin fecha

sic. Así

sig., sigs. o s.s. siguiente, siguientes,

s. impr. sin imprenta

s.l. sin lugar de edición

s.l.n.a. sin lugar ni año

s.n. sin nombre

s.num. sin número

s., ss. siguiente, siguientes

supl. Suplemento

t. tomo

tab. tabla

tip. tipografía o tipográfica

tit. título

trad. traducción o traductor

U. o Us. usáse

Últ. último

Us. t. c. úsase también como

v. ver, véase

V.a. véase además

V. gr. o v.g. verbigracia

Viz. (en textos ingleses) videlicet, es decir, esto es

vol. o v., vols. o vv. volumen volúmenes (vol suele significar un volumen dado de una obra en varios volúmenes; mientras que vols. se refiere al número de volúmenes que consta esta obra).

v.s. versus, en oposición a

V. t. véase también

(---) continuación del texto de una cita que es innecesario transcribir en su integridad.

# TABLA DE CONTENIDOS

DEDICATORIA i

AGRADECIMIENTOS ii

ABREVIATURAS iii

TABLA DE CONTENIDOS vii

RESUMEN x

INTRODUCCIÓN 1

1. PRESENTACIÓN. REGLAS GENERALES 2

2. PARTES DE UNA TESIS 4

2.1 Cuerpo Preliminar 5

2.1.1 Portada 5

2.1.2 Calificaciones 7

2.1.3 Dedicatoria 7

2.1.4 Agradecimientos 7

2.1.5 Tabla de contenido 7

2.1.6 Índice de ilustraciones y cuadros 8

2.1.7 Resumen 8

2.2 Texto 8

2.2.1 Introducción 8

2.2.2 Cuerpo de la obra 9

2.2.3 Conclusiones 10

2.3 Bibliografía 10

2.3.1 Citas bibliográficas y textuales 10

2.3.2 Aspectos a considerar para ordenar la bibliografía 11

2.3.3 Tabla de citas legales y jurisprudenciales 11

2.4 Notas aclaratorias, al pie de página 12

2.5 Glosario 12

2.6 Material complementario 12

2.6.1 Anexos y apéndices 12

2.6.2 Material acompañante 12

3. PRESENTACIÓN FÍSICA DE LA TESIS EN PAPEL 13

3.1 Papel y tamaño 13

3.2 Márgenes 13

3.3 Espacios 13

3.4 Letras 13

3.5 Paginación 13

3.6 Copias 14

3.7 Empaste 14

3.8 Diagramación 14

4. PRESENTACIÓN FÍSICA DE LA TESIS EN FORMATO DIGITAL 16

4.1 Texto 16

4.1.1 Notas al pie de página 16

4.1.2 Calificaciones 16

4.2 Figuras, tablas e ilustraciones incluidas como anexos 16

5. NORMAS APA PARA CITAR EN EL TEXTO Y HACER LA LISTA BIBLIOGRÁFICA AL FINAL 17

5.1 Citación 17

5.1.1 Las citas textuales o directas 18

5.1.2 Citas indirectas o paráfrasis 18

5.2 Otras normas de citado 19

5.3 Cómo escribir la bibliografía o lista de referencias al final de la memoria 20

CONCLUSIONES 22

BIBLIOGRAFÍA 23

# RESUMEN

Este texto tiene como objetivo ofrecer a los alumnos una guía de aplicación práctica del *Instructivo* contenido en la Resolución Nº 725, de 2015. El método que se sigue para ello es tomando como base el documento de *Pautas* elaborado por el Sistema de Servicios de Información y Biblioteca sobre *Tesis de la Universidad de Chile* (Universidad de Chile, 2010), incorporar al mismo las modificaciones introducidas por dicha resolución y las derivadas de adoptar el sistema APA de citación normalizada. El resultado es un documento único que puede ser empleado por los estudiantes como plantilla (.dot) y modelo para elaborar y presentar adecuadamente sus tesis.

# INTRODUCCIÓN

El presente texto se ha motivado por la necesidad de contar con una guía única para la presentación y elaboración de las tesis de los alumnos de los talleres de memoria de su autor, atendidas las dificultades demostradas por los estudiantes en la presentación formal de sus proyectos y trabajos definitivos. Se fundamenta en la pauta recomendada por la Facultad (Universidad de Chile, 2010), con las modificaciones introducidas por la Resolución Nº 725, de 2105 y la necesaria adaptación de un sistema normalizado de citas, eligiéndose el sistema APA entre las alternativas disponibles. Su objetivo es facilitar el trabajo de los estudiantes, empleando una metodología de ejemplo directo (el texto se ha diseñado de conformidad con las reglas a explicar) y produciendo un documento electrónico que sirve de plantilla para el trabajo individual. Se divide en 5 Capítulos: la presentación de las reglas generales aplicables (1), la presentación de las partes de una tesis (2), las reglas especiales para el documento impreso (3) y el electrónico correspondiente (4), y las normas de citación APA (5).

# PRESENTACIÓN. REGLAS GENERALES

Según el Instructivo contenido en la Res. 725 / 2015, son Reglas generales sobre Memorias de Prueba, las siguientes:

“Articulo 1°. Para efectos de lo dispuesto en el artículo 7° inciso final del Reglamento para optar al Grado de Licenciado en Ciencias Jurídicas y Sociales, D.U. N° 002441, de 1976, se entenderá por:

a) Tesis: Trabajo de investigación científico acotado, que puede ser producto de un diseño dogmático jurídico o de campo, el cual debe incluir la recolección de datos (bibliográficos o de campo) e interpretación manifestada en conclusiones, el que se elabora mediante métodos y técnicas de investigación.

b) Ensayo: Razonamiento argumental en el que sobre la base de ciertos supuestos o datos, un autor examina un tema que a su juicio es problemático, desde distintas perspectivas, tomadas con el fin de llegar a una conclusión convincente para un lector.

c) Investigación: Trabajo escrito que presenta un reporte de un estudio empírico basado en la recolección de datos, de campo o jurisprudenciales, referido a la aplicación, vigencia o interpretación de una o más normas jurídicas.

Articulo 2º.- La Memoria de Prueba puede ser un trabajo individual o colectivo y, en este último caso, corresponder a un tratamiento común o diverso de un mismo tema, o a una labor conjunta de grupo o equipo (Reglamento, art. 7° inciso 1°).

Articulo 3°.- La Memoria de Prueba podrá desarrollarse en forma individual por el estudiante, bajo la dirección de un Profesor Guía, o bien, podrá realizarse en el marco de los dos talleres semestrales, según lo dispuesto en el inciso 2° del articulo 7° del Reglamento, y lo señalado en el párrafo §4 de este instructivo.

Articulo 4°.- A la Memoria de Prueba se aplicara lo dispuesto en la Sección II del documento denominado "Tesis de la Universidad de Chile. Pauta para su preparación y presentación", del Sistema de Servicios de Información y Bibliotecas (SISIB) de la Universidad de Chile, de enero de 2010, sin perjuicio de las modificaciones que se indican en este instructivo.”

Articulo 5°.- Para la inscripción del tema de la Memoria de Prueba el postulante deberá presentar en la Unidad que corresponda, atendida la naturaleza y tema del trabajo, un esquema o diseño de la investigación que propone desarrollar, indicando la bibliografía básica y el plan de trabajo que sugiere, de conformidad al formato que se incluye como Anexo I a este Instructivo, previamente aprobado por un académico habilitado para ser profesor guía.

[…].

Articulo 6°.- Para efectos de la inscripción de las Memorias de Prueba desarrolladas en talleres, se entenderá que el profesor que imparte el respectivo taller ha sido designado por el Director de la Unidad como profesor guía de los trabajos que se desarrollen por los estudiantes en el marco del mismo.

La inscripción del tema se hará, en todo caso, conforme a lo indicado en el artículo 5° del presente instructivo, una vez que el proyecto esté aprobado por el profesor respectivo.

Concluido el trabajo por el estudiante, y aprobado por el profesor del taller, se procederá conforme a lo establecido en el artículo 10 del Reglamento.

[…]

Articulo 10.- El cuerpo del trabajo no debería exceder las 40.000 palabras, incluyendo notas al pie, y no debería tener menos de 15.000 palabras. En caso de excederse el máximo sugerido, el Profesor Guía deberá justificarlo en el informe de la Memoria de Prueba. En caso de trabajos grupales o colectivos, los limites indicados deberán ajustarse prudencialmente.”

\*\*\*

La Sección II del documento denominado "Tesis de la Universidad de Chile. Pauta para su preparación y presentación", se encuentra en este documento como “Sección 2”.

# PARTES DE UNA TESIS

El contenido del trabajo de investigación de la tesis deberá considerar imprescindiblemente las siguientes partes: cuerpo preliminar, texto, conclusiones y bibliografía, optativamente incluirá glosario y material complementario.



##  Cuerpo Preliminar

Se refiere a las páginas que preceden al texto de la obra, consta de:

* Portada
* Calificaciones
* Dedicatoria
* Agradecimientos
* Tabla de contenido
* Índice de ilustraciones y cuadros
* Resumen

### Portada

Es la primera página del escrito, en este lugar se identifica la investigación; contiene el logo de la Universidad, el nombre de la institución que avala los estudios, el del autor, o autores; el título de la tesis, protocolo de titulación / propósito de titulación, el nombre del conductor o profesor guía de la investigación, lugar y fecha.

1. Logo de la Universidad

Ubique en el margen superior izquierdo el escudo oficial de la Universidad de Chile, establecido por el Decreto Nº004945, Norma para regularizar la gráfica de la Universidad de Chile, de 13 de diciembre de1981.

1. Nombre de la Institución

Ubique a la derecha del logo, en el centro, el nombre de la institución a la que se pone en consideración la tesis: Universidad de Chile, el nombre completo de la Facultad o Instituto y el nombre de la Unidad Académica: Escuela, Programa, Departamento.

1. Título

El título de la investigación identifica el tipo de trabajo que se presenta, debe reflejar fielmente posible el contenido de la tesis. Debe ser claro, conciso, específico y en lo posible, nombrar expresamente las variables principales o dimensiones de esta.

El título se escribe en letras mayúsculas de modo que se distinga de los demás datos de la portada, centrándolo en la parte media superior; de ocupar más de un renglón, dejar doble espacio. El título debe ser continuo, y no incluye cortes, abreviaturas, subrayados, ni comillas.

En caso de un subtítulo, este deberá precisar aún más el sentido y ámbito del estudio; ubíquelo debajo del título, se escribe en minúscula con excepción de la letra inicial de la primera palabra y la de los nombres propios.

1. Protocolo de titulación / Propósito de titulación

Se refiere a la identificación del tipo de trabajo que se presenta y se menciona el grado o título que se pretende alcanzar. Se escribe en la parte media baja, centrado y destacado.

1. Autor(es)

Nombres y apellidos completos en mayúscula de quienes presentan el trabajo. Se ubica inmediatamente abajo del protocolo, centrado al medio.

1. Profesor guía o director de la investigación

Se refiere a los nombres, apellidos completos, y título profesional del profesor guía, director o conductor de la investigación, según sea el caso, precedidos por las palabras: "Profesor guía" o la nominación que estipule cada Unidad académica.

1. Lugar y fecha

Se refiere al lugar y fecha de publicación de la tesis. En el primer renglón, se indica la ciudad y el país, en el segundo renglón, se indica el año de publicación.

### Calificaciones

Esta página es optativa, se ubica a continuación de la portada, incluye todos los datos de la portada, excepto los datos del protocolo de titulación. Al margen derecho del nombre del profesor se consigna la firma y/o calificación, expresada en números o conceptos.

### Dedicatoria

Página optativa en la que se hace mención a las personas a quienes el autor de la tesis quiere dedicar su investigación, se recomienda evitar el abuso de los nombramientos, en algunos casos se aconseja agregar un pensamiento o frase especial, que debe ser breve y moderado en adjetivos, evitando los diminutivos.

### Agradecimientos

Página optativa que va encabezada por la palabra: Agradecimientos. El o los autores del trabajo hacen mención de las personas e instituciones que contribuyeron y apoyaron la realización de la investigación. Los agradecimientos se redactan de manera formal, no anecdótica.

### Tabla de contenido

Se refiere a la lista organizada de las partes que conforman la tesis en el orden en que se presentan al interior del trabajo. Incluye todos los elementos tales como las páginas del cuerpo preliminar, los títulos de los capítulos, partes o secciones, que no deberán exceder 9 niveles y los materiales complementarios o de referencia.

La organización de la tabla de contenido debe reflejar la del texto, incluso en sentido espacial. Es necesario que la tabla de contenido se inserte con el comando Word respectivo una vez finalizado el trabajo, para que los distintos capítulos y subcapítulos queden con la paginación definitiva. Para lograr este resultado, los títulos y subtítulos deben tener el formato dado por los comandos Word, incluidos en este documento y en la plantilla “pautajpmatus.doc”, disponible en la página web del curso. Ver ejemplo en Anexo 4.

### Índice de ilustraciones y cuadros

Este índice es optativo de acuerdo a la cantidad de ayudas ilustrativas que contenga la investigación. Es necesario enlistar todas las ilustraciones y cuadros con el título y número respectivo, verificando la coincidencia exacta entre la ilustración y la página correspondiente. Se ubica la lista en una nueva página a continuación de la tabla de contenido.

### Resumen

El resumen determina la pertinencia de la investigación y permite decidir al lector si el documento es de su interés. Debe dar cuenta en forma objetiva, clara, breve y simple del contenido de la obra, sin interpretaciones, juicios de valor, ni críticas expresadas por el autor. Los elementos constitutivos de un resumen son:

* + La formulación del objetivo del trabajo.
	+ La descripción del método o procedimiento.
	+ La presentación de los resultados obtenidos.

Un buen resumen es breve, conciso e informativo respecto del contenido de las tesis. Pueden incluirse datos numéricos, siempre y cuando contribuyan a la comprensión del contenido del documento. Si la Unidad Académica lo estima necesario, es posible incluir una versión del resumen en inglés. La extensión del resumen es de 300 palabras como máximo.

## Texto

El texto corresponde a la introducción de la tesis y al cuerpo de la obra.

### Introducción

La introducción es la presentación clara, breve y precisa del contenido de la tesis, no debe incluir resultados ni conclusiones. Es la primera parte del trabajo que se lee, por lo tanto, debe tener un especial cuidado en la redacción y la ortografía.

Es importante considerar los siguientes aspectos:

* + Las razones que motivaron la elección del tema.
	+ Los fundamentos que lo sustentan.
	+ Los objetivos del trabajo.
	+ La hipótesis presentada.
	+ La metodología utilizada.

### Cuerpo de la obra

Está constituido por los capítulos, subcapítulos, partes o secciones que forman el contenido de la tesis; aquí se describe detalladamente el problema de investigación, el marco teórico, la metodología, los resultados de la investigación, la discusión de los resultados.

Al interior de la obra, el capítulo es la parte que señala la división general del cuerpo del trabajo; el subcapítulo es el desglose de los distintos puntos de cada capítulo. Se recomienda seguir un orden lógico en los títulos de los capítulos y en los subcapítulos, de manera que reflejen precisión y claridad en su contenido, que proporcionen congruencia a las diferentes partes del trabajo y considere los materiales que se mencionan en la introducción.

Las ilustraciones y cuadros permiten presentar e interpretar los datos y resultados de la tesis. Bajo el término genérico de cuadros se agrupan las tablas y otras formas de presentación de los datos, ya sean estadísticos, matemáticos o de otra índole, los que se escribirán en columnas verticales e hileras horizontales, en orden correlativo. La figura es la representación gráfica de datos y comprende gráficos, esquemas, mapas, dibujos, cartogramas, organigramas, etc.

Se deben considerar las siguientes normas:

* + Poner en un recuadro cada ilustración y cuadro.
	+ Numerar sobre el recuadro, en forma correlativa según orden de presentación.
	+ Identificar con un título a cada ilustración y cuadro, a continuación de la numeración.
	+ Identificar la fuente de donde provienen los datos en el margen inferior de cada recuadro en que se enmarcan las ilustraciones y cuadros.

### Conclusiones

Es una parte importante de la tesis donde el autor emite juicios con relación a su hipótesis, la refuta o la comprueba basado en una síntesis de los resultados obtenidos. Las conclusiones deben reflejar los alcances y las limitaciones del estudio, las recomendaciones que puedan ser útiles al problema de investigación, así como las consecuencias y determinaciones que puedan contribuir al desarrollo del conocimiento.

Algunos de los aspectos que se sugiere incorporar son:

* + Resultados obtenidos.
	+ Comprobación / refutación de la hipótesis.
	+ Conclusión general.
	+ Aportación al campo o disciplina.

Las conclusiones deben tener una redacción clara, concreta y directa, no son un resumen de la investigación.

## Bibliografía

Contiene las referencias bibliográficas de los documentos y textos utilizados como apoyo en la investigación. Una referencia bibliográfica es el conjunto de elementos suficientemente detallado que permite la identificación de las publicaciones o parte de una publicación, utilizadas en la elaboración de un trabajo científico.

### Citas bibliográficas y textuales

Las citas bibliográficas ayudan a diferenciar entre el aporte del investigador y el de otros autores que han tratado el tema. Las citas textuales deberán ir entre comillas dobles, mientras que las citas dentro de otras citas deberán usar comillas simples.

Toda cita textual o paráfrasis debe estar justificada con la referencia al autor y texto citado, incluyendo la página correspondiente, de conformidad con el sistema APA, explicado en el Capítulo 5 de este documento. Cuando sea necesario incorporar una nota para hacer la referencia, se ubicará en número correlativo, al pie de página.

### Aspectos a considerar para ordenar la bibliografía

Además de los aspectos esenciales del sistema APA, explicado en el Capítulo 5 de este documento, deberá considerarse lo siguiente al presentar la lista bibliográfica al final del texto:

* Los autores se ordenan alfabéticamente.
* Cuando hay más referencias bibliográficas de un mismo autor, éstas se ordenan cronológicamente por año de publicación.
* Si hay dos o más referencias bibliográficas de un mismo autor publicadas en el mismo año, se ordenan alfabéticamente por título y se diferencian con las letras a, b, c, etc. a continuación del año, ejemplo: 1997a., 1997b.
* Si la publicación no tiene año poner “sin año” de la siguiente manera: [s.a.].
* Si el año de publicación es incierto, se pone una fecha aproximada entre corchetes, por ejemplo: [199-]
* Cada componente de una referencia bibliográfica va separado por punto.

### Tabla de citas legales y jurisprudenciales

Si el trabajo hace mención a casos o un número significativo de ordenamientos legales (leyes, reglamentos u otra normativa), deberá contar con tablas separadas de casos y legislación, dividiéndolas en secciones separadas para jurisdicciones distintas, con indicación de la página en que se hace la respectiva cita.

## Notas aclaratorias, al pie de página

Las notas aclaratorias cumplen con la función de informar al lector sobre el modo cómo se trata el asunto al que se está haciendo referencia. Se deben incorporar al pie de página. Tipo de letra: Times New Roman, 10[[1]](#footnote-1).

## Glosario

EL glosario tiene como finalidad primordial intentar homogeneizar y racionalizar la terminología específica utilizada en la tesis y que no corresponde al lenguaje común.

## Material complementario

Incluye aquella información importante para el diseño y ejecución de la investigación que no aparece en el contenido de los capítulos de la tesis.

### Anexos y apéndices

Corresponde a los anexos y al material ilustrativo que facilitan la comprensión de la obra realizada. Optativamente, el material complementario puede paginarse correlativamente al texto.

###  Material acompañante

Se refiere al material especial que puede acompañar la tesis, en formatos tales como diapositivas, planos, mapas, discos compactos, materiales didácticos, etc. Deben colocarse en contenedores adecuados, dependiendo del tipo de material, deberá adherirse a la contratapa posterior de la tesis con la identificación respectiva.

# PRESENTACIÓN FÍSICA DE LA TESIS EN PAPEL

## Papel y tamaño

La tesis se presenta en papel blanco liso, tamaño carta 28 x 21,5 cm.

## Márgenes

Los márgenes que se utilizarán en las páginas de la tesis son los siguientes:

* + Margen izquierdo 3 cm.
	+ Margen derecho, inferior y superior 2.5

## Espacios

El texto de la tesis se hará a espaciado 1,5. Se puede usar espacio simple en los siguientes casos:

* + Notas y citas textuales (Se debe usar espaciado simple)
	+ Párrafos de listas, pero no entre los elementos listados
	+ Bibliografía
	+ Índices de ilustraciones y tablas.
	+ Anexos

## Letras

Utilice como fuente para el tipo de letra Times New Roman 12. No use letra cursiva excepto para las palabras cuyo origen sea de un idioma diferente al español. Use el mismo tipo de letra para numerar las ilustraciones y las tablas, el cual puede ser diferente del tipo de letra usado para el texto del trabajo. Podrá usar tamaños reducidos de letras solamente en los anexos, en las ilustraciones y tablas. El tipo de letra de las páginas preliminares podrá ser diferente del tipo de letra usado para el texto del trabajo. No use cursivas para números

## Paginación

Se utilizan dos tipos de paginaciones:

* + Números romanos en minúscula para el cuerpo preliminar del trabajo, comenzando por la página de la portada de la tesis, que no se numera pero se considera; se termina en el resumen.
	+ Números árabes para el texto.

Tanto la paginación de numeración romana como la arábiga, se escriben en un ángulo inferior derecho de la página, a 1,5 cm. Sobre el borde del papel. Las páginas en las que aparecen cuadros y gráficos también deben numerarse y su disposición (vertical u horizontal) no debe alterar la posición del número de página. No use la palabra "página" antes de la numeración de las páginas.

## Copias

Todas las copias que se obtengan de la tesis deben ser idénticas al original y deben incluir los materiales complementarios.

La cantidad de copias dependerá de la reglamentación de cada unidad académica. Deberá entregarse, por normativa, una copia digital de la tesis en disco compacto o DVD (según requerimiento especificado cap. 4.4) para su conservación y almacenamiento en el portal de tesis.

## Empaste

El original y las copias de la tesis, deberán presentarse de acuerdo a las definiciones de cada facultad.

Recuerde que las tapas llevan la misma información de la portada y dispuesta de igual modo.

## Diagramación

* Para diagramar el texto se deben seguir las siguientes normas:
	+ Inicio de cada capítulo en una nueva página.
	+ Inicio de los títulos en la segunda línea a partir del margen superior de la página, centrado y escrito en mayúscula en negrita.
	+ Inicio del texto después de dos espacios bajo el título.
	+ Inicio de cada párrafo con una sangría de 5 espacios.
	+ Un espacio entre párrafos.
	+ Texto sólo por un lado de la página.
	+ Utilización de reglas gramaticales para separación de sílabas.
	+ Uso de mayúscula en los títulos de las páginas preliminares.
	+ Uso de minúscula en los subtítulos, con excepción de la primera letra de la primera palabra

# PRESENTACIÓN FÍSICA DE LA TESIS EN FORMATO DIGITAL

Las tesis digitales deben considerar las siguientes especificaciones:

## Texto

Las tesis en formato digital deben escribirse en MSWORD y su contenido será idéntico al impreso, en tipo de letra, paginación y diagramación. En el texto deben incluirse todas las figuras, tablas e ilustraciones que no sean documentos anexos.

### Notas al pie de página

Las notas a píe de página deben estar incluidas en el texto a través de la opción “Notas al pie...” del procesador de textos. La numeración de las notas debe ser correlativa. El tipo de letra es Times New Roman y su tamaño, 10 puntos.

### Calificaciones

Si es requisito de la Facultad incluir las cartas con las calificaciones de los profesores informantes, pueden ser escaneadas como JPG, indicando el orden en el que deben incorporarse, por ejemplo: carta 1, carta 2, carta 3. Si no existen las facilidades para escanear se deben remitir las fotocopias de las cartas, indicando al reverso el orden de cada una. Los archivos pueden ser enviados en CDRom o DVD.

## Figuras, tablas e ilustraciones incluidas como anexos

Es posible utilizar todos los formatos de imágenes y archivos al uso, prefiriendo JPG, PNG, MS OFFICE y PDF.

# NORMAS APA PARA CITAR EN EL TEXTO Y HACER LA LISTA BIBLIOGRÁFICA AL FINAL

De conformidad con lo dispuesto en la letra d) del Art. 9º de la Resolución Nº 725 /2015, en estos cursos se adoptará el sistema de citas APA (2017). A continuación, se transcribe parte del resumen y presentación de las normas que se encuentra en una página Web de difusión de las mismas, que las describe de este modo:

Las normas de la American Psychological Association son hoy en día uno de los estándares más reconocidos para la transmisión del conocimiento científico y académico. Desde el año 1929, cuando sale a luz el primer esbozo de las normas, hasta el presente, APA se ha convertido en un extenso manual para la divulgación del trabajo científico en todas las áreas del conocimiento.

Asimismo, el Manual APA 2017 es visto como una autoridad en cuanto a normas de creación, presentación, formato, citación y referencias de trabajos se refiere. La última edición corresponde a su sexta versión, la cual podemos esperar que sea definitiva, pues no está entre los planes de la asociación sacar una nueva edición.

El Manual APA no regula de forma estricta el contenido de un trabajo académico, sin embargo, apela a la comunicación eficaz de las ideas y conceptos. Las Normas APA 2017 invitan a la eliminación de las redundancias, ambigüedades, generalidades que entorpezcan la comprensión. La extensión adecuada de un texto es la rigurosamente necesaria para decir lo que deba ser dicho (Recuperado de <http://normasapa.net)>.

## Citación

Silva y Juárez (2013) indican que las normas APA emplean un sistema de citación de Autor-Fecha y siempre se privilegia la señalización del número de página, para las citas textuales y para la paráfrasis, en los siguientes casos y ejemplos:

### Las citas textuales o directas

Las citas textuales reproducen de forma exacta el material, sin cambios o añadidos. Se debe indicar el autor, año y número de página, en paréntesis, antes de la cita (la página puede ir al final según sea necesario, también entre paréntesis. Si la fuente citada no tiene paginación, entonces se escribe el número de párrafo.

Toda cita mayor a 40 palabras se coloca como parte del cuerpo del texto, alineadas a la izquierda, con un margen de 2,5 cm. adicional, sin comillas y al final entre paréntesis se señalan los datos de la referencia.

Los modelos de la página web http://normasapa.net son los siguientes:

* Al analizar los resultados y según la opinión de Machado (2010): “Todos los participantes…” (p.74)
* Al analizar los resultados de los estudios previos encontramos que: “Todos los participantes…” (Machado, 2010, p. 74)
* - Es más fácil que el príncipe no oprima al pueblo y gobernar para ellos, porque:

Los hombres, cuando tienen un bien de quien creían tener un mal, se obligan más con su benefactor, deviene el pueblo rápidamente en más benévolo con él que si con sus favores lo hubiese conducido al principado (Maquiavelo, 2011, p. 23).

### Citas indirectas o paráfrasis

En estos casos se escriben con propias palabras las ideas de otro. Siguen las normas anteriores, pero no se usa comillas ni párrafos aparte. Aquí se puede omitir el número de página si se trata de una idea que se expresa continuamente en el texto o resume sus ideas-fuerza.

Los modelos de la página web http://normasapa.net son los siguientes:

* Así aparecen las grandes monarquías de España, Francia e Inglaterra, las cuales intentaron hacerse con la hegemonía europea entablando guerra en diversas ocasiones (Spielvogel, 2012, p. 425).
* Según Huizinga (1952) son características propias de la nobleza las buenas costumbres y las maneras distinguidas, además la práctica de la justicia y la defensa de los territorios para la protección del pueblo.

## Otras normas de citado

En la página web <http://normasapa.net> se encuentran estas otras normas de citado, importantes, pues la regla general en APA es que cada tipo de documento o fuente debe citarse de manera específica:

* Dos autores: Machado y Rodríguez (2015) afirman… o (Machado y Rodríguez, 2015, p.\_)
* Tres a cinco autores: cuando se citan por primera vez se nombran todos los apellidos, luego solo el primero y se agrega *et al.*Machado, Rodríguez, Álvarez y Martínez (2015) aseguran que… / En otros experimentos los autores encontraron que… (Machado *et al.*, 2015)
* Seis o más autores: desde la primera mención se coloca únicamente apellido del primero seguido de *et al.*
* Autor corporativo o institucional con siglas o abreviaturas: la primera citación se coloca el nombre completo del organismo y luego se puede utilizar la abreviatura. Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP, 2016) y luego OPEP (2016); Organización Mundial de La Salud (OMS, 2014) y luego OMS (2014).
* Autor corporativo o institucional sin siglas o abreviaturas: Instituto Cervantes (2012), (Instituto Cervantes, 2012).
* Dos o más trabajos en el mismo paréntesis: se ordenan alfabéticamente siguiendo el orden de la lista de referencias: Muchos estudios confirman los resultados (Martínez, 2012; PORTILLO, 2014; RODRÍGUEZ; 2014 y ZAPATA, 2015).
* Fuentes secundarias o cita dentro de una cita: Carlos Portillo (citado en Rodríguez, 2015)
* Obras antiguas: textos religiosos antiguos y muy reconocidos. (Corán 4:1-3), Lucas 3:2 (Nuevo Testamento). No se incluyen en la lista de referencias.
* Comunicaciones personales: cartas personales, memorándums, mensajes electrónicos, etc. Manuela Álvarez (comunicación personal, 4 de junio, 2010). No se incluyen en la lista de referencias.
* Fuente sin fecha: se coloca entre paréntesis s.f. Alvarado (s.f), Bustamante (s.f).
* Fuente anónima: se escriben las primeras palabras del título de la obra citada (Informe de Gestión, 2013), *Lazarillo de Tormes* (2000).
* Citas del mismo autor con igual fecha de publicación: en estos casos se coloca sufijación al año de publicación para marcar la diferencia (Rodríguez, 2015a), (Rodríguez, 2015b). Se ordenan por título, alfabéticamente, en la lista de referencias.”

## Cómo escribir la bibliografía o lista de referencias al final de la memoria

Deben seguir las indicaciones generales del Nº 2.3.2 y los siguientes ejemplos:

* Libro: Apellido, A. A. (Año). Título. Ciudad, País: Editorial
* Libro con editor: Apellido, A. A. (Ed.). (Año). Título. Ciudad, País: Editorial.
* Libro electrónico: Apellido, A. A. (Año). Título. Recuperado de http://www…
* Libro electrónico con DOI: Apellido, A. A. (Año). Título. doi: xx
* Capítulo de libro: únicamente en os casos de libros compilatorios y antologías donde cada capítulo tenga un autor diferente y un compilador o editor: Apellido, A. A., y Apellido, B. B. (Año). Título del capítulo o la entrada. En A. A. Apellido. (Ed.), Título del libro (pp. xx-xx). Ciudad, País: Editorial.
* Publicaciones periódicas formato impreso: Apellido, A. A., Apellido, B. B, y Apellido, C. C. (Fecha). Título del artículo. Nombre de la revista, volumen(número), pp-pp.
* Publicaciones periódicas con DOI: Apellido, A. A., Apellido, B. B. y Apellido, C. C. (Fecha). Título del artículo. Nombre de la revista, volumen(número), pp-pp. doi: xx
* Publicaciones periódicas online: Apellido, A. A. (Año). Título del artículo. Nombre de la revista, volumen(número), pp-pp. Recuperado de http:/ /www…
* Artículo de periódico impreso: Apellido A. A. (Fecha). Título del artículo. Nombre del periódico, pp-pp. O la versión sin autor: Título del artículo. (Fecha). Nombre del periódico, pp-pp.
* Artículo de periódico online: Apellido, A. A. (Fecha). Título del artículo. Nombre del periódico. Recuperado de http:/ /www…
* Tesis de grado: Autor, A. (Año). Título de la tesis (Tesis de pregrado, maestría o doctoral). Nombre de la institución, Lugar.
* Tesis de grado online: Autor, A. y Autor, B. (Año). Título de la tesis (Tesis de pregrado, maestría o doctoral). Recuperado de http://www…
* Referencia a páginas webs: Título de la Página. Recuperado de http://www…
* Fuentes en CDs: Apellido, A. (Año de publicación). Título de la obra (edición) [CD-ROM]. Lugar de publicación: Casa publicadora.
* Películas: Apellido del productor, A. (productor) y Apellido del director, A. (director). (Año). Nombre de la película [cinta cinematográfica]. País: productora.
* Serie de televisión: Apellido del productor, A. (productor). (Año). Nombre de la serie [serie de televisión]. Lugar: Productora.
* Video: Apellido del productor, A. (Productor). (Año). Nombre de la serie [Fuente]. Lugar.
* Podcast: Apellido, A. (Productor). (Fecha). Título del podcast [Audio podcast]. Recuperado de htpp://www…
* Foros en internet, lista de direcciones electrónicas y otras comunidades en línea: Autor, (Día, Mes, Año) Título del mensaje [Descripción de la forma] Recuperado de htpp://www…”

# CONCLUSIONES

La elaboración de este trabajo demuestra que es posible adoptar pautas uniformes de presentación de tesis. Sin embargo, se debe reconocer la dificultad que presenta la existencia de demasiadas alternativas y contradicciones en la forma de presentación y citación, propias de la supuesta necesidad de contar con un sistema propio y no adoptar derechamente alguno que esté reconocido internacionalmente o, al menos, que corresponda a las reglas de presentación de las más importantes revistas o editoriales nacionales. Por ello, el texto debe hacer concesiones importantes para conciliar las diferencias existentes (el sistema APA no conoce las mayúsculas para los apellidos, por ejemplo, que sí parece obligatoria en el sistema UNIVERSIDAD DE CHILE (2010), y las partes y presentación de las tesis propuestas por uno y otro no son exactamente las mismas, etc.), dando preferencia al *Instructivo* de la Facultad, allí donde la oposición sea insalvable.

# BIBLIOGRAFÍA

Normas APA. Recuperado de <http://normasapa.net>

Silva Ramírez, B. (Coord.) y Juárez Aguilar, I. (2013). *Manual del modelo de documentación de la Asociación de Psicología Americana (APA) en su sexta edición.* México, Puebla: Centro de Lengua y Pensamiento Crítico UPAEP.

Universidad De Chile. Sistema De Servicios De Información Y Bibliotecas (2010). *Tesis de la Universidad de Chile. Pauta para su preparación y presentación.* Santiago

1. Existe una discusión acerca del lugar donde poner la referencia o llamada de nota al pie, si antes o después del signo de puntuación correspondiente. En los casos de las memorias regidas por esta pauta, la llamada de la nota al pie se ubicará antes del signo de puntuación e inmediatamente después de la referencia APA entre paréntesis, en caso que corresponda. [↑](#footnote-ref-1)